

(000.00.26-11-20140000 0000000 0000000000 0000000 00000000000000 0000000 0000000000
000000000000000)



அவுஸ்திரலேயாவில் பல தமிழ் அமைப்புகள் 1983 இற்குப்பினர்
இயங்கியபோதிலும் 1988 இற்குப்பினரே கலை - இலக்கியம் சார்ந்த சிந்தனைகள்
உதயமாகின. 1986 - 1987 காலப்பகுதியில் இங்கு குடியேறிய ஈழத்தமிழர்கள் மத்தியில்
நடன - இசை ஆசிரியர்கள் கலைஞர்கள் - எழுத்தாளர்கள் தத்தமது துறைகளில்
தம்மை வளர்த்துக்கொள்ள அக்கறைகொண்டனர். தமது அவுஸ்திரலேய வாழ்வில்
பொன்னுத்தூரையினால் கடுமையாக விமர்சிக்கப்பட்ட கலாநிதி ஆ. கந்தையா
எழுதியிருக்கும் சில நூல்களில் அவுஸ்திரலேயாவில் புகலிடம் பெற்ற
ஈழத்தமிழர்களின் கலை, இலக்கியம், கல்வி, ஆன்மீகம், சமூகம் சார்ந்த குறிப்புகள்
அடங்கிய ஆவண நூல்களில் பல சயெதிகளை காணலாம். மலெப்னிலும் சிட்னியிலும்
பல இதழ்கள் வளையாகின. சில காலப்போக்கில் நின்றுவிட்டன. கணினியின்
தீவிரமான பாய்ச்சல் இணைய இதழ்களுக்கும் இங்கு வழிகோலியதனால் பல அச்சு
ஊடகங்கள் நின்று விட்டன. அவுஸ்திரலேயா மலெப்னில் வதியும் முருகப்பதி 1972

இல் எழுதத்தொடங்கி 1997 இல் தனது இலக்கியப்பிரவசே வளெளிவிழாவை தனது பாட்டி சொன்ன கதைகள் நூலினதும் ஏற்கனவே வளெளியான தனது நூல்கள் பற்றிய விமர்சனங்கள் தொகுக்கப்பட்ட மருகப்பதியின் படபைப்புகள் என்ற நூலையும் மலெபன் YWCA மண்டபத்தில் 15-11-1997 ஆம் திகதி நடத்தியபொழுது - குறிப்பிட்ட நிகழ்வை வித்தியாசமாகவும் அவுஸ்திரலேயாவில் வதியும் முக்கியமான கலை, இலக்கிய ஆளுமகைகள் நால்வரை பாராட்டி கௌரவித்து விருது வழங்குவதற்கும் தீர்மானித்து - அந்த நிகழ்வில் நம்மவர் மலரையும் வளெளியிட்டபொழுது, சிட்னியிலிருந்து கவிஞர் அம்பி, எஸ்.பொ. - மலெபனிலிருந்து மித்த ஓவியர் சலெலத்தாரை, நாட்டுக்கூத்து கலைஞர் அண்ணாவியார் இளமை பத்மநாதன் ஆகியோரை அழைத்தார்.

நம்மவர் மலரில் மறேகுறித்த ஆளுமகைகள் பற்றிய விரிவான பதிவுகளும் மருகப்பதியின் படபைப்புகள் நூலில் எஸ்.பொ. எழுதிய மருகப்பதியின் சமாந்தரங்கள் கதைக்கோவையின் விமர்சனமும் இடம்பெற்றன. இந்நிகழ்வுக்கு சிட்னியிலிருந்து வருகை தந்த பரேசிரியர் ஆ.சி. கந்தராஜா தலமை வகித்தார். மலெபன் அன்பர்கள் இந்த விழாவுக்கு மருகப்பதிக்கு பரண ஒத்துழைப்பு வழங்கியமையினால் அது சாத்தியமானது. ஆளுமகைகளை வாழும் காலத்திலேயே பாராட்டி கௌரவிக் கவணேடும் என்ற மரபு அவுஸ்திரலேயா மண்ணிலே தமிழ் சமிக் கத்திடம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதுடன் அதன் தவேயும் வலியுறுத்தப்பட்டது. இந்நிகழ்வில் கலந்துகொண்டு கௌரவம் பெற்ற எஸ்.பொ. அவர்களபற்றிய சிறப்புரையை மலெபனில் தமிழ் ஆசிரியராக பணியாற்றும் இலக்கிய ஆர்வலர் திரு. சிவசம்பு நிகழ்த்தினார்.

மறுநாள் நவம்பர் 16 ஆம் திகதி மலெபனில் Clarinda என்னும் இடத்தில் நடந்த உதயம் மாத இதழ் நடத்திய கருத்தரங்கில் பொன்னுத்தாரையும் உரையாற்றினார். பொன்னுத்தாரைக்கு உதயம் இதழின் கருத்துக்கள் சிலவற்றில் உடன்பாடுகள் இல்லாதிருந்தமகைக்கு காரணங்கள் பல இருந்தாலும், உதயம் ஆசிரியர் டொக்டர் நடசேனிடத்தில் அன்பு பாராட்டினார். நடசேனின் சில நூல்களையும் அவர் சமெம்பைப்படுத்தி தமது மித்ரபதிப்பக வளெளியீடாக வளெளியிட்டார். அவற்றுள் ஒரு சிலவற்றுக்கு பொன்னுத்தாரையே பெயரும் இட்டார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது. வாழும் சுவடிகள் (இரண்டு பாகங்கள்) வண்ணாத்திக் குளம், உனையே மயல்கொண்டு (நாவல்கள்) இந்த இரண்டு நாவல்களையும் - பின்னர் ஆங்கிலத்தில் (Butterfly Lake -- Lost in You) கொழும்பில் பிரபலமான நூல் பதிப்பு நிறுவனம் விஜித்த யாப்பா வளெளியிட்டது.

சிட்னியில் வதியும் பரேசிரியர் ஆ.சி. கந்தராஜாவின் பாவனைபசேலன்றி என்ற நூலையும் மித்ர வளெளியிட்டது. இந்நூலில் இடம்பெற்ற சிறுகதைகள் உட்பட கந்தராஜாவின் வறேும் சில கதைகளும் 2007 இல் HORIZON என்ற பெயரில் வளெளியாகியிருக்கிறது. இந்த ஆங்கில நூலையும் மித்ரவே வளெளியிட்டது. இதில் ஒரு முக்கியமான தகவலையும் இங்கு பதிவுசெய்யவணேடியிருக்கிறது. பொன்னுத்தாரை இலங்கையிலிருந்துபொழுதும் அவுஸ்திரலேயா-தமிழகம் என்று வாழ்ந்துபொழுதும் பல நூல்களை எழுதினார். ஆனால், அவரது எந்தவொரு நூலுக்கும் இலங்கையில் தசேய சாகித்திய விருது கிடகைகவில்லை. ஆனால், அவரால் பதித்துப்பார்த்து தெரிவுசெய்யபட்டு சமெம்பைப்படுத்தபட்டு அவரது மித்ரவினால் வளெளியிடப்பட்ட

கந்தராஜாவின் பாவனை பசேலன்றி சிறுகததைத் தொகுதிக்கு இலங்கையில் தசீய சாகித்திய விருது கிடதைத் தது. எஸ்.பொ. மறேசொன்ன இரூவரதும் நபில்கள் தவிர சிட்னியில் வதியும் தவேகி கரூணாகரன், மலெப்பனில் வதியும் சூதாகரன் ஆகிய எழுத்தாளர்களின் சிறுகததைத் தொகுதிகளையும் மித்ரபதிப்பகத்தில் வளெயிட்பிரூக்கிறார்.

பொன்னுத்தூரனை நாடக இலக்கியத்திலும் பரீட்சார்த்தமான முயற்சிகளை மறேகொண்டவர். அவருடைய பிரதிகள் இலங்கையிலும் தமிழ்நாடு சன்னையிலும் மலெப்பனிலும் நாடகமாக அரங்கநேயிரூக்கின்றன. சன்னையில் மடேயைநேற்றப்பட்ட எஸ்.பொ.வின் நாடகத்தில் அதன் இயக்கூநர் யுகமாயினி சித்தன், தமிழ்ச்சி சமுதி தங்கபாண்டியன் உட்பட பலர் நடித்தனர். மலெப்பனில் பொன்னுத்தூரனின் வலை நாடகத்தை எழுத்தாளர் பாடும் மீன்சு.ஸ்ரீ கந்தராசா இயக்கி மடேயைநேறினார். இதில் அக்கினிக் குஞ்சு ஆசிரியர் யாழ்ப்பாணம் - சாணக்கியன் வடேத்தில் திறம்பட நடித்திருந்தார். மடேயை அரங்கம், ஒலி, ஒளி அமைய்ப்புகளில் இந்நாடகம் கூறிப்பிடத்தகூந்தது.

எஸ்.பொ.வின் தமிழக நண்பர் இயக்கூநர் முள்ளும் மலரும் மகநேத்திரன். அவர் முன்னாள் பத்திரிகையாளர். துகள்கு உட்பட வறேயும் சில இதழ்களில் துணை ஆசிரியராக பணியாற்றியவர். மகநேத்திரனின் திரையுலக அனுபவங்கள் பற்றிய சினிமாவும் நானும் என்ற நபிலயையும் எஸ்.பொ. மித்ரவில் வளெயிட்பிரூக்கிறார். மகநேத்திரன் - நடசேனின் மித்ர வளெயீடான வண்ணாத் திக் குளம் நாவலை படித்ததுவிட்டு அதனை திரைப்படமாகவும் எடூப்பதற்கு திட்டமிட்டார். ஏற்கனவே புதுமையித்தனின் சிறுநன்னை (உதிரிப்பிக்கள்) பொன்னீலனின் உறவுகள் (பிட்டாத பிட்டகுகள்) உமாசந் திரனின் முள்ளும் மலரும் (திரைப்படத்திற்கும் அதேபயெர்) கந்தர்வனின் சாசனம் (திரைப்படத்திற்கும் அதேபயெர்) முதலான நாவல்களாக திரைக்கதை வசனம் எழுதி இயக்கியிருப்பவர். இலங்கையில் வன்னி பரேவலத்திற்கு சில வருடங்களாக முன்னர் வன்னி சன்னையும் ஓரூகூறும் படத்தை இயக்கி வளெயிட்பிரூக்கிறார். இதில் ஈழத்துக்கவிஞர் கரூணாகரனின் மகனும் நடித்திருக்கிறார். மகநேத்திரன்கூ - நடசேனின் வண்ணாத் திக் குளம் நாவலும் நன்கு பிடித்திருந்தமையினால், அதனை திரைப்படமாகும் முயற்சியில் இறங்கி, திரைக்கதை, வசனம் எழுதி திரைப்படச்சுவடியையும் தயாரித்தார். இலங்கையில் நீடித்த அரசியல் நரூக்கடிகளினால் இந்த முயற்சி சாதகமாகவில்லை.

பொன்னுத்தூரனைக்கு மகநேத்திரன் - பாலு மகநேத்திரா - மணிவண்ணன் பாரதி ராஜா - முதலான இயக்கூநர்களும் நட்புறவூ நீடித்திருக்கிறது. அவர்களின் தொடர்பினால் அவுஸ்திரலேயா அன்பர் ஓரூவர ஊடாக ஓரூ தமிழ்த்திரைப்படம் எடூக்கவணேடும் என்ற எண்ணமும் அவருக்கு உதயமாகியது. ஆனால், அந்த எண்ணமும் சாத் தியமாகவில்லை.

இந்தத் தகவல்களை இங்கு நினவையிட்புவதற்கு அடிப்படகை காரணம் பொன்னுத்தூரனின் தொடர்பாடல்தான். அவரது தொடர்பாடல் பல ஆக்கப்பர்வமான விடயங்களை சாத் தியமாகியிருக்கிறது. அதனால் பலர் பயனடந்தள்ளனர். அவரை மதிப்பீடும் செய்பவர்கள் அவரிடமிருந்த **Positive** அம்சங்களையும் கவனத்தில் கொள்ளுதல் வணேடும். **Negative** அம்சங்களை மாத் திரம் தடேக்கொண்டிருப்போமயோனால் நாமும் **Negative** ஆகிப்போவோம்.

நான் அறிந்தவரையில் இலங்கையில் பொன்னுத்தூரையை மதிப்பீட்டு செய்வதற்களில் மு. தளையசிங்கம், ஏ.ஜே. கனகரட்னா, கவிஞர் ஏ. இக்பால், பரோசிரியர் எம். ஏ. நுஃமான் ஆகியோர் குறிப்பிடத்தகுந்தவர்கள். இவர்கள் அனைவரையும் பொன்னுத்தூரையின் படபைபு இலக்கியமயற்சிகள் மட்டுமல்ல, அவரது பல்வற்றோ இயல்புகளும் நன்கு தெரியும். ஆனால், தமிழ்நாட்டில் பொன்னுத்தூரையின் நபல்களாகும் முன்னுரை எழுதியிருக்கும் தமிழக இலக்கிய ஆளுமகைகள் வங்கட சாமிநாதன், அசோகமித்திரன், நாடகத்துறை பரோசிரியர் ராமானுஜம், சூஜாதா, கோவை ஞானி ஆகியோரும் ஈழ இலக்கியம் நபலில் யாழ்ப்பாணத்துப்பாணன் என்று எஸ்.பொ. வளைவித்தது, விரிவாக எழுதியிருக்கும் ஜெயமோகன்க்கும் பொன்னுத்தூரையின் இதர பக்கங்கள் தெரிந்திருக்க நியாயம் இல்லலை.

பொன்னுத்தூரையின் இலக்கிய வாழ்வையும் பணிகளையும் மெல்பனில் 1997 இல் மருகப்பதியின் இலக்கியப்பிரவசை வளைவிழாவில் பாராட்டி கௌரவித்து விருது வழங்கிய பின்னர் 2007 ஆம் ஆண்டு மெல்பனில் அவுஸ்திரேலியா தமிழ் இலக்கிய கலசை சங்கத்தின் ஏழாவது எழுத்தாளர் விழாவிலும் அவர் விருது வழங்கி பாராட்டி கௌரவிக்கப்பட்டார். குறிப்பிட்ட பாராட்டுரையை அன்றைய விழாவில் நிகழ்த்தியவர் திருமதி சந்திரலகோ வாமதவேன். யார் இந்த சந்திரலகோ...? ஈழத்து நவீன தமிழ் இலக்கிய வளர்ச்சியில் மீத தலமைமுறைப்படபாளியாக இன்றளவும் கொண்டாடப்படும் இலங்கையர்கோனின் மகள்தான் சந்திரலகோ. அக்காலத்தில் இலங்கையின் வடபுலத்தில் பிரதசே காரியாதிகாரியாக (District Revenue Officer - DRO) பணியாற்றியவர்தான் மீத த படபாளி இலங்கையர்கோன். வளைவிப்பாதசரம் முதலான நபல்களை எழுதியிருப்பவர். அக்காலத்தில் அவர் தமக்க்கு கீழே பணியாற்றிய கிராமசுவேயாளர்களிடமும் தமது சிறுகதைகளை பபிக்கக் கொடுத்து தமையினால் அந்தக் காட்சியையும் தான் பொன்னுத்தூரை விட்டு வகைகவில்லை. விதானமொரினால் இலக்கியப்புகழ் தடேம் இலங்கையர்கோன் என்றும் வர்ணித்தார்.

மட்டக்களப்பு பண்பிதர் வி.சீ. கந்தயை சூமார் 500 பக்கங்களில் மட்டக்களப்பு தமிழகம் என்ற அரிய ஆவணநபலை வளைவிட்ட 1964 காலத்தில் அதன் கனதியை எடை பார்த்து மட்டக்களப்பிலிருந்து கொழும்பு சலைலும் இரவாநரே தபால் ரயிலில் பயணம் செய்பவர்கள் உறககம் வரும்பொழுது தலகைக் வதைத்துக் கொண்டு உறங்கலாம் என்றவரும் இதே எஸ்.பொ.தான்.

பலவருடங்களின் பின்னர் எஸ்.பொ., 2003 இல் தமது வரலாற்றில் வாழ்தல் நபலை இரண்டு பாகங்களாக 1924 பக்கங்களில் வளைவிட்டபொழுது முன்னர் பண்பிதர் வி. சீ. கந்தயைவின் நபலை ஒரு தலயைணகைக் கூ ஓப்பிட்டு கலே சயெதீர்களே.... தற்பொழுது நீங்கள் இரண்டு பாகங்களில் அவரது நபலைவிடமும் மடங்கு பரெய நபலை இரண்டு பாகங்களில் வளைவிட்டிருக்கிறீர்களே...? என்று நரேபியாக கட்டபொழுது - "ஆம்.....அதற்கனென் பண்பிதர் தலகைக் கூமாத் திரம் வதைத்துக் கொள்ள நபல் தந்தார். ஆனால் - நான் தலகைக் கூம் காலுக்கூம் வதைத்துக் கொள்ள இரண்டு பரெய நபல்கள் தந்துள்ளனே." - என்றார்.

எஸ்.பொ.வின் இதுபோன்ற கபற்றுக்கள் சகிக்கமுடியாதவதான. எனினும் அவரது இதுபோன்ற மலேடோட்டமான கருத்துக்களை அவரது இயல்பான நகல் என்று மாத் திரம் எடுத்துக் கொண்டு நகரவணேடியதுதான். பண்பிதர் வி.சீ. கந்தயைவின்

மட்டக்களப்பு தமிழகம் மிகவும் தரமான ஆய்வடே. அதன் பெறுமதி கருதி அதன் இரண்டாவது பதிப்பினை நேர்த்தியாக அச்சிட்டு 2002 இல் வளையிட் டனர் பிரான்ஸ் எக்ஸில் அமைப்பினர் .

எஸ்.பொ.வின் மித்த புதல்வர் Dr. அநுரா , எஸ்.பொ.வின் வாழ்விலும் பணிகளிலும் இரண்டறக் கலந்திருந்தவர் . இவர் எழுத்தாளர் இல்லலை. ஆனால் எழுத்தாளர்களின் நண்பர் . தனது தந்தைக்கு தக்க ஆலோசனைகளை வழங்கியவர் . " எஸ்.பொ.வின் அனதை துப்படைப்புகளிலும் மிகவும் சிறந்த உன்னதமான படப்பு அவரது மித்த புதல்வன் அநுரா அவர்கள் தான் " என்று எஸ்.பொ.வின் கருத்தியல் ரீதியில் மூரண்படும் மல்லிகை ஜீவா அபிக்கபி சொல்வார் . (இந்தப்பதிவுகளை எழுதும் வளையில் கொழும்பில் இருக்கும் மல்லிகை ஜீவாவின் தலையைச் சேயில் தொடர்புகொண்டு அவருக்கும் எஸ்.பொ.வின் மறவைச் செய்தி சொன்னனே . அவர் உடனே நினவைபுத்தியது அநுராவதை தான்)

அநுரா - சன்னையில் மித்ர பதிப்பகத்தின் முழுநாள் இலக்கிய விழாவை வகை சிறப்பாக நடத்தி முடித்த பின்னர் சிட்னியிலும் ஒரு விழாவை 28-08-2004 ஆம் திகதி சிட்னி ஹோம்புஷ் ஆண்கள் உயர்நிலைக் கல்லரியில் நடத்தினார் . இவ்விழாவில் மித்த கவிஞர் அம்பியின் பவள விழா நிகழ்ச்சிகளும் இடம்பெற்றன . அன்றைய விழாவில் மித்ர வளையீடுகளான ஆசி. கந்தராஜாவின் உயரப்பறக்கும் காக்கைகள் , தமிழ்ச்சி சமுதி தங்கபாண்டியனின் எஞ்சோட்டுப்பெண் , நட்சேனின் வண்ணாத்திக் குளம் , கவிஞர் அம்பியின் அந்தச் சிரிப்பு , எஸ்.பொ.வின் சூயசரிதை வரலாற்றில் வாழ்தல் இரண்டு பாகங்கள் , எஸ்.பொ. ஒரு பன்முகப்பார்வை , மற்றும் பி ஆகியன வளையிடப்பட்டன . மண்டபம் நிறைந்த இலக்கிய சுவைஞர்கள் அனைவருக்கும் அன்று இராப்போசன விருந்தும் வழங்கினார் அநுரா . இந்த நிகழ்விற்கு முருகப்பதி தலைமை ஏற்க , ந.கருணகரன் பரோசிரியர் பொன் .பில்லோக சிங்கம் , திருநந்தகுமார் , டொக்டர் ஜெயமோகன் , மா. அரூச்சுணமணி , தனபால் , குலம் சண்முகம் ஆகியோருடன் இலங்கையிலிருந்து வருகை தந்த ஞானம் ஆசிரியர் டொக்டர் தி.ஞானசகேரன் , தமிழகத்திலிருந்து வருகை தந்த தமிழ்ச்சி சமுதி தங்கபாண்டியன் ஆகியோரும் உரையாற்றினர் என்பது குறிப்பிடத்தகுந்தது . இந்நிகழ்வின் நிகழ்ச்சிகளை ஒருங்கிணைத்து அறிவித்தார் ஓவியர் ஞானத்தின் புதல்வன் ஞானசகேரம் ரங்கன் . பொன்னுத்தூரையின் வாழ்வில் என்றும் பக்கபலமாக விளங்கிய திருமதி பொன்னுத்தூரையை அவர்களின் மடேகைக்கு அழைத்து அவருக்கு பிச்செண்டு வழங்கினார் முருகப்பதியின் மகள் பிரியாதவே . இந்நிகழ்வில் நன்றியுரையை நிகழ்த்தியவர் மாத் தளைய சோம அவர்களினால் எஸ்.பொ.வின் 1989 இல் சிட்னியில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட பத்திரிகையாளர் சூந்தரதாஸ் .

சிட்னியில் இதுவரகாலமும் நடந்த இலக்கிய விழாக்களில் மறே குறித்த இந்த விழா ஒரு மலைக் கல் என்று சொல்வது மிகையான கற்று அல்ல . இதில் வடேகை என்னவென்றால் இந்த விழாவில் நேரம் பற்றாக்கற்றையினால் எஸ்.பொ. ஒரு நிமிடம்தான் பசினார் . அவர் மறவைதற்கு சில வருடங்களாகக் கு முன்னர் அவுஸ் திரலேயா கம்பன் கழகம் அவருக்கு சான்றோர் விருது வழங்கி கௌரவித்திருக்கிறது . இலக்கியப்படப்பாளிக் கு இவ்வாறு விருது வழங்கியிருப்பதனால் அந்தப்பெறுமையை கம்பன் கழகத்திற்கும் கிட்டியிருக்கிறது .

எஸ்.பொ. குறித்த மதிப்பீடுகள் அவர் வாழ்ந்த காலத்தில் வந்துள்ளன . அவற்றில் சிலவற்றை அவர் ஏறகாமல் கடமையான தொனிகளில் எதிர்வளையாற்றினார் . தமது

நபர்களில் பதிவுசெய்தார். இன்று அவர் மறைந்துவிட்டார். அவரது மறைவுக்கு ஊடகங்களிலும் மின்னஞ்சல்களிலும் முகநபல்களிலும் அனுதாபம் தெரிவித்தும் மதிப்பீடுகளை முன்வைத்தும் பலர் எழுதுகிறார்கள். பலர் எழுதுவதற்கு தயங்குகிறார்கள். பலர் தாமதிகிறார்கள். பொன்னுத்துரையின் பார்வையில் அவர் மற்றவர்கள் மீது கொண்டிருந்த மதிப்பீடுகளும் -- அவர் குறித்து மற்றவர்கள் அவர் மீது கொண்டிருக்கும் மதிப்பீடுகளும் இடையேதான் உண்மைகளை நாம் தேடவேண்டியிருக்கிறது. அந்த உண்மைகள் கசக்கலாம். இனிக் கலாம். ஆயினும் உண்மைசுடும் என்ற மறைபொருளும் உண்டு. காலம் அவரைப்பற்றிய சரியான மதிப்பீடுகளை வளையிடும் என நம்பலாம். எனது எஸ்.பொ. பற்றிய இந்தத்தொடரின் முதலாவது அங்கத்தை படித்துவிட்டு -- இலங்கை கண்டியில் தற்பொழுது வதியும் யாழ். பல்கலைக்கழகம் --

பரோதனைப் பல்கலைக்கழகம் ஆகியனவற்றின் தகமைசார் பரோசிரியரும் மடித்த இலக்கிய விமர்சகருமான எனது அருமை நண்பர் எம்.ஏ. நுஃமான் எனது மின்னஞ்சலுக்கு தனது ஆழந்த அனுதாபங்களையும் தெரிவித்து, பின்வரும் தனது சிறிய கவிதையையும் இணைத்திருந்தார்.

"00000000 00000000 0000000000
 0000000000000000 00000 00000
 00000000000 000000000 00000000000000
 000000000 0000000000 00000000000000
 00000000 00000000000 00000000 000
 000000000 0000000000 0000000000000
 0000000000 0000000000 0000 ...0 0000 ...?
 000000000 0000000000 0000 ...00 0000 ...?"

letchumananm@gmail.com